



**2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles**  
*Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres*

**Directive 2014/34/UE**  
**Directive 2014/34/EU**

**1 ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE**  
**EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**3** Numéro de l'attestation d'examen UE de type / *Number of the EU-Type Examination Certificate*

**INERIS 20ATEX0048X**

INDICE / *ISSUE* : 00

**4** Appareil ou système de protection / *Equipment or protective system:*

**Module d'éclairage TYPE 520100**  
*Lighting module TYPE 520100*

**5** Fabricant / *Manufacturer:*

**JOS INTERNATIONAL SAS**

**6** Adresse / *Address:*

**Z.I. du Pradon**  
**F-01130 NANTUA**  
**France**

**7** Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe.

*This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the Annex of this certificate and the descriptive documents therein referred to.*

**8** L'Ineris, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément aux articles 17 and 21 de la directive 2014/34/UE du parlement européen et du conseil, datée du 26 février 2014, et accrédité par le Cofrac sous le n° 5-0045 dans le cadre de l'activité de certification de produits et services (portée disponible sur [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)) certifie que cet appareil ou système de protection répond aux exigences essentielles de sécurité et de santé en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe ii de la directive.

*Ineris, notified body and identified under number 0080, in accordance with Articles 17 and 21 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, and accredited by COFRAC under number 5-0045 for certification of products and services (scope of accreditation available on the website [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)), certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.*

Les procédures de certification sont disponibles sur [www.ineris.fr](http://www.ineris.fr).

*The rules of certification are available on Ineris website on: [www.ineris.fr](http://www.ineris.fr).*

Les examens et les essais sont consignés dans le rapport :

*The examinations and the tests are recorded in report:*

N° 034481

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par :

*The respect of the Essential Health and Safety Requirements has been assured by:*

• la conformité à / *Conformity with:*

- EN IEC 60079-0 : 2018
- EN 60079-11 : 2012

• les solutions spécifiques adoptées par le fabricant pour satisfaire aux exigences essentielles de sécurité et de santé décrites dans les documents descriptifs /

*Specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents*

10 Si le signe X est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen UE de type, il indique que cet appareil ou système de protection est soumis à des conditions spéciales d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

*If the sign X is placed after the number of the EU type examination certificate, it indicates that this equipment and protective system is subject to the Specific Conditions of Use, mentioned in the annex of this certificate.*

11 Cette attestation d'examen UE de type se rapporte uniquement à la conception, aux examens et essais de l'appareil ou système de protection spécifié conformément à la directive 2014/34/UE. D'autres exigences de cette directive s'appliquent à la fabrication et à la fourniture de cet appareil ou système de protection, celles-ci ne sont pas couvertes par cette attestation.

*This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, examinations and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These requirements are not covered by this certificate.*

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit contenir :

*The marking of the equipment or the protective system shall include the following:*



Verneuil-en-Halatte, 2020-12-08

Le directeur général de l'Ineris  
Par délégation  
*The Chief Executive Officer of Ineris*  
By delegation

13

**ANNEXE****15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTÈME DE PROTECTION :**

Le module d'éclairage type 520100 est fabriqué pour être installable en série ou en option à l'intérieur des casques de pompier compatible. Le module d'éclairage est conçu pour être entièrement intégré à l'intérieur du casque de pompier F1XF et Cairns XF1. Le casque Cairns XF1 est très similaire et ne diffère que par un anneau esthétique en plastique noir le long du bord du casque.

L'éclairage est utilisé pour l'opération de sauvetage externe et également en condition ATEX.

L'éclairage est composé de 2 modules droit et gauche. La continuité électrique est assurée par un câble.

Seules les lentilles optiques des deux flancs sont visibles mais protégées par les deux lunettes du casque. Un câble assure la continuité électrique. Par conséquent, le module d'éclairage est complètement intégré à l'intérieur du casque.

Le matériel est protégé par le mode de protection sécurité intrinsèque (Ex ia Gb) et il est alimenté par des piles ou des accumulateurs.

**PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITÉ :**

L'alimentation du matériel doit se faire avec les types de pile ou d'accumulateur suivants :

- DURACELL TYPE ZN/MN02-AAA-PROCELL - MN2400.
- DURACELL TYPE ZN/MN02-AAA-ULTRA POWER - MX2400.
- DURACELL TYPE ZN/MN02-AAA-INDUSTRIAL - ID400.
- ENERGIZER TYPE ZN/MN02-AAA-INDUSTRIAL.
- DURACELL TYPE NIMH-AAA-SUPREME – 1000MAH.
- DURACELL TYPE NIMH-AAA - 750MAH.
- ENERGIZER TYPE LI/FES2 – AAA – L92 ULTIMATE LITHIUM

**MARQUAGE :**

Le marquage doit être lisible et indélébile ; il doit comporter les indications suivantes :

JOS INTERNATIONAL SAS  
F-01130 NANTUA  
520100  
INERIS 20ATEX0048X  
(Numéro de série)  
(Année de construction)



Ex ia IIC T4..T3 Gb  
T. Amb : -20°C à +50°C

AVERTISSEMENTS :  
POUR LES ACCUMULATEURS – VOIR  
INSTRUCTIONS

13

**ANNEX****15 DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT OR THE PROTECTIVE SYSTEM:**

*The integrated lighting module type 520100 is assembled in serial and as an option inside the firemen helmet flank. The complete lighting module, as the previous version, is designed to be fully integrated inside the F1XF and Cairns XF1 firemen helmet. The Cairns XF1 helmet is very similar and only different by a black plastic esthetic ring along the edge of the helmet.*

*The lighting is used for external rescue operation and also in ATEX condition (potentially explosive atmosphere).*

*The lighting is made of 2 modules right and left. The electrical continuity is ensuring with a cable.*

*Only the optical lenses in both flanks are visible but protected by the both glasses of the helmet. A cable assures the electrical continuity. Therefore, the lighting module is completely integrated inside the helmet.*

*The apparatus is protected by the type of protection intrinsic safety (Ex ia Gb) and it supplied by primary or secondary cells.*

**PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY:**

*The power supply of the apparatus has to be done with the following primary or secondary cells:*

- DURACELL TYPE ZN/MN02-AAA-PROCELL - MN2400.
- DURACELL TYPE ZN/MN02-AAA-ULTRA POWER - MX2400.
- DURACELL TYPE ZN/MN02-AAA-INDUSTRIAL - ID400.
- ENERGIZER TYPE ZN/MN02-AAA-INDUSTRIAL.
- DURACELL TYPE NIMH-AAA-SUPREME – 1000MAH.
- DURACELL TYPE NIMH-AAA - 750MAH.
- ENERGIZER TYPE LI/FES2 – AAA – L92 ULTIMATE LITHIUM

**MARKING:**

*Marking has to be readable and indelible; it has to include the following indications:*

JOS INTERNATIONAL SAS  
F-01130 NANTUA  
520100  
INERIS 20ATEX0048X  
(Serial Number)  
(Year of Construction)



Ex ia IIC T4..T3 Gb  
T. Amb.: -20°C to +50°C

WARNING :  
FOR SECONDARY CELLS – SEE INSTRUCTIONS

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

**EXAMENS ET ESSAIS INDIVIDUELS :**

- Néant.

**16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS :**

Les documents descriptifs cités ci-après, constituent la documentation technique de l'appareil, objet de la présente attestation.

*Marking may be carried out in the language of the country of use.*

*The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.*

**ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS:**

- None.

**16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS:**

*The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate.*

Titre / Title	Réf. / Ref.	Rév. / Rev.	Date / Date
Integrated lighting for fireman's helmet type 520100 Certification file	xxx	0	2020.11.04
520100 - Notice of instruction – GALLET F1XF / CAIRNS XF1 LIGHTING MODULE	PQ73	ind05	-

**17 CONDITIONS SPÉCIALES D'UTILISATION :**

- Pour une classe de température T4 seules les piles suivantes doivent être utilisées :

- DURACELL type Zn/MnO2 – AAA - PROCELL MN2400
- DURACELL type Zn/MnO2 – AAA - ULTRA POWER MX2400
- DURACELL type Zn/MnO2 – AAA - ID2400 INDUSTRIAL
- ENERGIZER type Zn/MnO2 – AAA – INDUSTRIAL
- ENERGIZER type Li/FeS2 – AAA – L92 Ultimate Lithium

- Pour une classe de température T3 seules les piles suivantes doivent être utilisées :

- DURACELL type Zn/MnO2 – AAA - PROCELL MN2400
- DURACELL type Zn/MnO2 – AAA - ULTRA POWER MX2400
- DURACELL type Zn/MnO2 – AAA - ID2400 INDUSTRIAL
- ENERGIZER type Zn/MnO2 – AAA - INDUSTRIAL
- DURACELL type NiMH AAA – SUPREME – 1000mAh
- DURACELL type NiMH AAA – 750mAh
- ENERGIZER type Li/FeS2 – AAA – L92 Ultimate Lithium

- Ne pas remplacer ou charger les accumulateurs en atmosphère explosive.

Les autres conditions d'utilisation sont définies dans la notice d'instructions.

**17 SPECIFIC CONDITIONS OF USE:**

- For T4 temperature class only following cell must be used:

- DURACELL type Zn/MnO2 – AAA - PROCELL MN2400
- DURACELL type Zn/MnO2 – AAA - ULTRA POWER MX2400
- DURACELL type Zn/MnO2 – AAA - ID2400 INDUSTRIAL
- ENERGIZER type Zn/MnO2 – AAA – INDUSTRIAL
- ENERGIZER type Li/FeS2 – AAA – L92 Ultimate Lithium

- For T3 temperature classes only following cell must be used:

- DURACELL type Zn/MnO2 – AAA - PROCELL MN2400
- DURACELL type Zn/MnO2 – AAA - ULTRA POWER MX2400
- DURACELL type Zn/MnO2 – AAA - ID2400 INDUSTRIAL
- ENERGIZER type Zn/MnO2 – AAA - INDUSTRIAL
- DURACELL type NiMH AAA – SUPREME – 1000mAh
- DURACELL type NiMH AAA – 750mAh
- ENERGIZER type Li/FeS2 – AAA – L92 Ultimate Lithium

- Do not replace or charge secondary cells in explosive atmosphere.

*The other conditions of use are stipulated in the instructions.*

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE :**

Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par :

- La conformité aux normes listées au paragraphe (9).
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

**19 REMARQUES :**

- Néant.

**18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS:**

*The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:*

- *Conformity to the standards quoted in clause (9).*
- *All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.*

**19 REMARKS:**

- None.